

- 1903 / 1 - 98 / 99

Chambre des représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1998 - 1999^(*)

28 DÉCEMBRE 1998

PROJET DE LOI

**portant dix-neuvième ajustement
du budget général des dépenses
de l'année budgétaire 1998 -
Section «Dette publique (51)»**

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 5 juillet 1998 contenant le 2ème ajustement du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1998 ouvre au programme 4 «Divers», division organique 45 «Finances» de la section 51 «Dette publique», des crédits d'engagement pour un montant de 9.701,5 millions de francs et des crédits d'ordonnancement pour un montant de 7.686,5 millions de francs.

Ces crédits couvrent notamment à l'allocation de base 51.03, à concurrence de 2.465 millions de francs en crédit d'engagement et pour 450 millions de francs en crédit d'ordonnancement, la garantie de change donnée par l'État pour le service financier des emprunts émis par la Société nationale de Crédit à l'Industrie en exécution des lois dites d'expansion économique. Les crédits inscrits au budget de 1998 se rapportent aux échéances d'intérêts et de remboursements de l'année 1998.

(*) Cinquième session de la 49^{ème} législature

- 1903 / 1 - 98 / 99

Belgische Kamer van volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1998 - 1999^(*)

28 DECEMBER 1998

WETSONTWERP

**houdende negentiende aanpassing
van de algemene uitgavenbegroting
voor het begrotingsjaar 1998 -
Sectie «Rijksschuld (51)»**

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De wet van 5 juli 1998 houdende de tweede aanpassing van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1998 opent in het programma 4 «Diversen» van de organisatie-afdeling «Financiën» van de sectie 51 «Rijksschuld» vastleggingskredieten voor een bedrag van 9701,5 miljoen frank en ordonnanceringskredieten voor een bedrag van 7.686,5 miljoen frank.

Deze kredieten dekken, in het bijzonder, op de basisallocatie 51.03, de wisselgarantie gegeven door de Staat voor de financiële dienst van de leningen uitgegeven door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid in uitvoering van de zogenaaamde wetten voor economische expansie, voor een bedrag van 450 miljoen frank in ordonnanceringskrediet en voor 2.465 miljoen frank in vastleggingskrediet. De kredieten ingeschreven in de begroting van 1998 hebben betrekking op de rentevervaldagen en de terugbetalingen van het jaar 1998.

(*) Vijfde zitting van de 49^{ste} zittingsperiode

Par délibération du Conseil des Ministres n° 3163 du 4 septembre 1998, des dépenses supplémentaires ont été autorisées à l'allocation de base susvisée à concurrence d'un montant de 3.300 millions de francs. Ces dépenses supplémentaires visaient la prise en charge en 1998 des pertes de change se rapportant à l'exercice d'options de remboursement anticipé de trois emprunts en yen. Elles ont donné lieu au dépôt d'un 9ème feuillet d'ajustement du budget général des dépenses de l'année 1998.

La loi du 5 juillet 1998 ouvre également pour la dette publique, à la division organique 42 «Infrastructure»- programme 3 «Crédit communal» - et à la division organique 43 «Santé publique» - programme 1 «Fonds de construction des hopitaux/flats» et programme 3 «Charges du passé» - des crédits s'élevant à, respectivement 685,2, 1.404,9 et 1.293,6 millions de francs. Les dépenses se rapportant à ces programmes du budget visent selon le cas, des subventions en intérêt à titre d'intervention de l'État en faveur des pouvoirs locaux portant sur les travaux subsidiés, des dotations en intérêts relatives au financement de travaux, ex-national ou ex-régional, ayant trait notamment aux constructions hospitalières, ainsi que des dépenses d'intérêts découlant des charges du passé pour des matières de compétence ex-nationale ou ex-régionale. Les dépenses précitées visent toutes des matières préfinancées par le Crédit communal de Belgique.

Des négociations en vue de la cession des participations résiduelles dans la C.G.E.R. sont en cours. Il en ressort que ces participations ne pourront être valorisées au mieux des intérêts de l'État que si un certain nombre d'engagements de l'État sont clôturés. Cette question d'opportunité se pose en priorité pour les emprunts en devises contractés par la S.N.C.I., sous la garantie de l'État. Le règlement définitif par l'État des pertes de change qui s'y rapportent est, dans ce contexte, une nécessité.

A la fin de cette année, l'encours de cette dette s'élèvera à DEM 2.174 millions, CHF 600 millions et NLG 173 millions, outre un montant de JPY 20,7 milliards qui sera remboursé anticipativement en 1999. Les échéances finales de ces emprunts s'échelonnent normalement jusqu'en 2007.

Suivant un calcul effectué au début du mois de novembre, la valeur actuelle des pertes de change sur les intérêts et sur le principal des emprunts visés est estimée à BEF 18.485,8 millions.

Ce montant se rapporte au Deutsche mark et au florin à concurrence de BEF 13.270,2 millions et au franc suisse à raison de BEF 5.215,6 millions.

Door beraadslaging van de Ministerraad nr. 3163 van 4 september 1998 werden bijkomende uitgaven toegewezen aan de bovenvermelde basisallocatie voor een bedrag van 3.300 miljoen frank. Deze bijkomende uitgaven beogen de tenlasteneming in 1998 van de wisselverliezen met betrekking tot de uitoefening van de opties tot vervroegde terugbetaling van drie leningen in yen. Zij hebben geleid tot de indiening van een 9de aanpassingsblad van de algemene uitgavenbegroting van het jaar 1998.

De wet van 5 juli 1998 opent eveneens voor de staatsschuld, onder de organisatie-afdeling 42 «Openbare werken»- programma 3 «Gemeentekrediet»- en onder de organisatie-afdeling 43 «Volksgezondheid»- programma 1 «Fonds voor de bouw van ziekenhuizen/flats» en programma 3 «Lasten uit het verleden»- kredieten die respectievelijk oplopen tot 685,2 1.404,9 en 1.293,6 miljoen frank. De uitgaven betreffende deze begrotingsprogramma's hebben naar gelang van het geval als doel: rentesubsidies, als staatstussenkomst, ten voordele van de lokale besturen met betrekking tot gesubsidieerde werken; rentetoelagen betreffende de financiering van werken, ex-nationaal of ex-regionaal, betrekking hebbend, in het bijzonder, op ziekenhuisgebouwen, evenals rentelasten voortvloeiend uit lasten uit het verleden voor materies met een ex-nationale of ex-regionale bevoegdheid. De voornoemde uitgaven beogen alle materies voorlopig gefinancierd door het Gemeentekrediet van België.

Onderhandelingen met het oog op de overdracht van de resterende participaties in de ASLK zijn aan de gang. Daaruit blijkt dat deze participaties voor de Staat slechts zo voordelig mogelijk kunnen gevaloriseerd worden indien een zeker aantal van de verbintenissen van de staat afgesloten worden. Deze vraag tot opportuniteit stelt zich prioritair voor de leningen in deviezen afgesloten door de N.M.K.N., met staatswaarborg. De definitieve vereffening door de Staat van de bijhorende wisselverliezen is in deze context een noodzaak.

Op het einde van dit jaar zal het in omloop zijnde bedrag van deze schuld 2.174 miljoen DEM, 600 miljoen CHF en 173 miljoen NLG bedragen, daar bovenop komt een bedrag van 20,7 JPY miljard dat in 1999 vervroegd zal terugbetaald worden. De eindvervaldagen van deze leningen lopen gespreid tot in 2007.

Volgens een berekening uitgevoerd in het begin van de maand november wordt de huidige waarde van de wisselverliezen op de interesten en op het kapitaal van de bedoelde leningen geschat op 18.485,8 miljoen BEF.

Dit bedrag heeft betrekking op de Deutsche mark en op de gulden voor een bedrag van 13.270,2 miljoen BEF, en op de Zwitserse frank voor 5.215,6 miljoen BEF.

Les parités bilatérales des devises de la zone euro applicables le 1^{er} janvier 1999 ayant été fixées lors du sommet européen du 2 mai 1998, les pertes de change relatives au Deutsche mark et au florin sont dès-à-présent connues, ce qui appuie la solution d'un règlement définitif en bloc des pertes de change au cours des prochaines semaines .

Vu les différents aspects du dossier, à savoir son influence sur la valorisation des participations publiques dans la C.G.E.R. et les paramètres d'ordre monétaire évoqués ci-dessus, et considérant également que la conjoncture favorable actuelle en matière de taux d'intérêt est propice à l'anticipation de dépenses qui, autrement, grèvent de manière inéluctable les budgets futurs, il a été décidé de procéder avant la fin de l'année 1998 au versement à la C.G.E.R. de la valeur actuelle de la totalité des pertes de change relatives à la dette en devise contractée par la S.N.C.I., y compris les pertes de change se rapportant au franc suisse.

Ces dépenses supplémentaires résultent d'un fait nouveau, exceptionnel et non prévisible. Elles revêtent un caractère d'urgence dans la mesure où leur liquidation aura lieu dans le courant du mois de décembre 1998 et où les négociations en vue de la cession des participations dans la C.G.E.R. sont proches de leur terme.

Elles s'élèvent à 18.485,8 millions de francs en termes d'engagement et à 20.500,8 millions de francs en termes d'ordonnancement, ce dernier montant comprenant à concurrence de 2.015 millions de francs la partie des dépenses inscrites en crédit d'engagement dans le budget de 1998 et en crédit d'ordonnancement dans le budget de 1999.

Le second point du présent projet d'ajustement concerne des insuffisances de crédits au sein des divisions «Infrastructure» et «Santé publique» du budget de la dette publique pour un montant global de 68,4 millions de francs. Ces dépassements de crédits visent les allocations de base suivantes :

- L'allocation de base 43.03 du programme 42-3 à concurrence de 13,4 millions de francs ;
- Les allocations de base 43.20 et 43.21 du programme 43-1 à concurrence de, respectivement, 4,7 et 18,5 millions de francs ;
- Les allocations de base 43.22 et 43.23 du programme 43-3 à concurrence de, respectivement, 29,7 et 2,1 millions de francs.

Vermits de bilaterale pariteiten van de deviezen binnen de eurozone toepasselijk op 1 januari 1999 vastgesteld werden op de Europese top van 2 mei 1998, zijn de wisselverliezen betreffende de Deutsche mark en de gulden vanaf heden gekend, wat de oplossing voor een definitieve volledige vereffening van de wisselverliezen gedurende de volgende weken ondersteunt.

Gelet op de verschillende aspecten van het dossier, met name de invloed ervan op de valorisatie van de overheidsparticipaties in de A.S.L.K. en de bovenvermelde monetaire parameters, en overwegende dat de huidige gunstige conjunctuur inzake rentevoeten zich leent tot vervroegde uitgaven die anders onvermijdelijk de toekomstige begrotingen belasten, werd er besloten om voor het einde van het jaar 1998 over te gaan tot de storting aan de A.S.L.K. van de actuele waarde van het totaal aan wisselverliezen op de schuld in deviezen aangegaan door de N.M.K.N., met inbegrip van de wisselverliezen op de Zwitserse frank.

Deze bijkomende uitgaven vloeien voort uit een nieuw uitzonderlijk en onvoorzienbaar feit. Zij hebben een dringend karakter in de mate dat hun vereffening plaats zal hebben gedurende de maand december 1998 en de onderhandelingen, met het oog op een overdracht van de participaties in de A.S.L.K., bijna rond zijn.

Zij lopen op tot 18.485,8 miljoen frank in termen van vastlegging en 20.500,8 miljoen frank in termen van ordonnanciering, dit laatste bedrag omvat voor 2.015 miljoen frank het gedeelte van de uitgaven ingeschreven als vastleggingskrediet in de begroting van 1998 en als ordonnanceringskrediet in de begroting van 1999.

Het tweede punt van het huidige ontwerp van aanpassing betreft de tekorten van kredieten binnen de afdelingen «Verkeerswezen» en «Volksgezondheid» van de begroting van de staatsschuld voor een globaal bedrag van 68,4 miljoen frank. Deze kredietoverschrijdingen beogen de volgende basisallocaties:

- De basisallocatie 43.03 van het programma 42-3 voor een bedrag van 13,4 miljoen frank ;
- De basisallocaties 43.20 en 43.21 van het programma 43-1 voor respectievelijk 4,7 en 18,5 miljoen frank ;
- De basisallocaties 43.22 en 43.23 van het programma 43-3 voor, respectievelijk, 29,7 en 2,1 miljoen frank.

Les montants inscrits au budget pour ces dépenses sont communiqués par le Crédit communal de Belgique. Ils ont été établis sur base des charges se rapportant distinctement au 1^{er} et au 2^{ème} semestre de l'année 1998, celles-ci étant payables respectivement le 1^{er} juillet et le 31 décembre. Conformément à une pratique récurrente qui prévaut depuis le glissement de la date d'échéance, du 31 décembre, vers le 1^{er} janvier de l'année suivante, le service de la trésorerie chargé de l'ordonnancement de ces dépenses procède de manière quelque peu différente : les montants portés à charge du budget de 1998 sont les paiements effectués le 31 décembre 1997 et le 1^{er} juillet 1998, l'échéance du 31 décembre 1998 tombant à charge du budget de 1999. Les dépassements de crédits susvisés résultent de cette divergence de vues portant sur les dates. En d'autres termes, le crédit budgétaire de 1998 contient la dépense du 31-12-98, alors que le montant effectivement imputé sur ce budget est celui se rapportant au 31 décembre 1997. Eu égard aux obligations de l'État dans les matières concernées, ces dépenses ont un caractère inéluctable.

En conséquence, considérant que l'insuffisance des crédits ouverts ne peut faire obstacle à la liquidation des différentes dépenses susvisées, le Gouvernement s'est vu contraint de recourir aux dispositions de l'article 44 des lois sur la comptabilité de l'État coordonnées le 17 juillet 1991 qui lui permettent, sous certaines conditions et par délibération motivée, d'autoriser des dépassements de crédits budgétaires.

Ainsi, par délibération nr 3.167. prise en sa séance du 10.12. 1998, le Conseil des Ministres a autorisé l'engagement de dépenses à concurrence de 18.554,2 millions de francs et l'ordonnancement et le paiement de ces dépenses à concurrence de 20.569,2 millions de francs.

A titre de compensation, les crédits ouverts pour la dette publique au programme 45-1 «Charges d'emprunts» seront réduits de 10.000 millions de francs. Cette compensation est rendue possible grâce à l'évolution favorable des charges d'intérêt en 1998.

Par le présent projet de loi, le Gouvernement demande au Parlement d'approuver les crédits nécessaires en vue de se conformer aux dispositions de l'article 44 précité.

Le ministre des Finances,

J.-J. VISEUR

De bedragen ingeschreven in de begroting voor deze uitgaven worden meegedeeld door het Gemeentekrediet van België. Zij werden vastgesteld op basis van de lasten die afzonderlijk het eerste en het tweede semester betreffen, vermits deze respectievelijk op 1 en 31 december betaalbaar zijn. Overeenkomstig een terugkerende handelswijze die geldt sinds de verschuiving van de vervaldag van 31 december naar de eerste januari van het volgende jaar, gaat de dienst van de thesaurie belast met de ordonnanciering van deze uitgaven op een lichtjes verschillende manier te werk : de bedragen ten laste van de begroting van 1998 zijn de betalingen uitgevoerd op 31 december 1997 en op de eerste juli 1998, en de vervaldag van 31 december 1998 valt ten laste van de begroting van 1999. De overschrijdingen van de bovenvermelde kredieten vloeien voort uit deze afwijkende gezichtspunten betreffende de data. Met andere woorden : in het begrotingskrediet van 1998 staat de uitgave van 31-12-98, terwijl het bedrag dat effectief in de begroting aangerekend werd dat van 31 december 1997 is. Rekening houdend met de verplichtingen van de Staat voor de betreffende materies hebben deze uitgaven een onvermijdelijk karakter.

Bijgevolg, overwegende dat het tekort aan geopende kredieten geen belemmering mag vormen voor de betaling van de verschillende bovenvermelde uitgaven, heeft de Regering zich genoodzaakt gezien om gebruik te maken van de bepalingen van artikel 44 van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991 die haar de mogelijkheid bieden om onder bepaalde voorwaarden en bij gemotiveerde beraadslaging, een overschrijding van de begrotingskredieten te machtigen.

Bijgevolg, bij beraadslaging nr.3.167 genomen bij de zitting van 10.12.1998, heeft de Ministerraad de vastlegging van uitgaven voor 18.554,2 miljoen frank en de ordonnanciering en de betaling van deze uitgaven voor een bedrag van 20.569,2 miljoen frank gemachtigd.

Als compensatie zullen de geopende kredieten voor de Rijksschuld op het programma 45-1 «lasten van leningen» van voornoemde begroting verminderd worden met 10.000 miljoen frank. Deze compensatie is mogelijk gemaakt dank zij de gunstige evolutie van de rentelasten in 1998.

Met het huidige ontwerp van wet vraagt de Regering het Parlement de vereiste kredieten goed te keuren om zich te richten naar de bepalingen van voornoemd artikel 44.

De minister van Financiën,

J.-J. VISEUR

PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,
SALUT

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,
de Notre Ministre du Budget et de l'avis de Nos Mi-
nistres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET NOUS ARRÊTONS :

Notre Ministre des Finances et Notre Ministre du
Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux
Chambres législatives le projet de loi dont la teneur
suit :

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article
74,3° de la Constitution.

Art. 2

Les crédits d'engagement et les crédits d'ordonnan-
cement ouverts au budget général des dépenses de
l'année budgétaire 1998 - à la section « Dette Publi-
que », division « Finances » - pour le programme 51-45-4
« Divers » sont majorés de respectivement 18.485,8
millions de francs et 20.500,8 millions de francs.

Art. 3

Les crédits d'engagement et les crédits d'ordonnan-
cement ouverts au budget général des dépenses de
l'année budgétaire 1998 - à la section « Dette Publi-
que », division « Infrastructure » - pour le programme
51-42-3 « Crédit communal » sont majorés de 13,4 mil-
lions de francs.

Art. 4

Les crédits d'engagement et les crédits d'ordonnan-
cement ouverts au budget général des dépenses de
l'année budgétaire 1998 - à la section « Dette Publi-
que », division « Santé publique » - pour le programme
51-43-1 « Fonds de construction des hopitaux - flats »
sont majorés de 23,2 millions de francs.

WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET

Op de voordracht van Onze Minister van Finan-
ciën, van Onze Minister van Begroting en op het ad-
vies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën en Onze Minister van
Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende
Kamers het ontwerp van wet in te dienen waarvan
de tekst volgt :

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid zoals bepaald
in artikel 74,3° van de Grondwet.

Art. 2

De vastleggingskredieten en de ordonnan-
ceringskredieten geopend in de algemene
uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1998 - on-
der de sectie « Rijksschuld » en de afdeling « Financiën »
- voor het programma 51-45-4 « Diversen » worden
vermeerderd met respectievelijk 18.485,8 miljoen
frank en 20.500,8 miljoen frank.

Art. 3

De vastleggingskredieten en de ordonnan-
ceringskredieten geopend in de algemene uitgaven-
begroting voor het begrotingsjaar 1998 - onder de
sectie « Rijksschuld », afdeling « Openbare Werken » -
voor het programma 51-42-3 « Gemeentekrediet » wor-
den vermeerderd met 13,4 miljoen frank.

Art. 4

De vastleggingskredieten en de ordonnan-
ceringskredieten geopend in de algemene uitgaven-
begroting voor het begrotingsjaar 1998 - onder de
sectie « Rijksschuld », afdeling « Volkgezondheid » - voor
het programma 51-43-1 « Fonds bouw ziekenhuizen -
flats » worden vermeerderd met 23,2 miljoen frank.

Art. 5

Les crédits d'engagement et les crédits d'ordonancement ouverts au budget général des dépenses de l'année budgétaire 1998 - à la section «Dette Publique», division «Santé publique»- pour le programme 51-43-3 «Charges du passé» sont majorés de 31,8 millions de francs.

Art. 6.

A titre de compensation des autorisations prévues aux article 1 à 6, les crédits d'engagement et d'ordonancement ouverts au budget général des dépenses de l'année budgétaire 1998, pour le programme 51-45-1, libellé «Charges d'emprunts» seront bloqués à concurrence de 10.000 millions de francs.

Art. 7.

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 22 décembre 1998.

ALBERT

PAR LE ROI :

Le ministre du Budget,

H. VAN ROMPUY

Le ministre des Finances,

J.-J. VISEUR

Art.5

De vastleggingskredieten en de ordonnanceringskredieten geopend in de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1998 - onder de sectie «Rijksschuld», afdeling «Volkegezondheid» - voor het programma 51-43-3 «Lasten van het verleden» worden vermeerderd met 31,8 miljoen frank.

Art. 6.

Ter compensatie van de machtigingen verleend bij artikels 1 tot 6, zullen de vastleggingskredieten en de ordonnanceringskredieten geopend in de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1998 voor het programma 51-45-1, genaamd «Lasten van leningen» geblokkeerd worden ten belope van 10.000 miljoen frank.

Art. 7.

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 22 december 1998.

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

De minister van Begroting,

H. VAN ROMPUY

De minister van Financiën,

J.-J. VISEUR

|

51 MINISTERE DES FINANCES, POUR LA DETTE PUBLIQUE

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1998 voté goedgekeurd	présent ajustement huidige aanpassing	1998 ajusté aangepast
Activités Allocations de base						
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
DIVISION 42						
INFRASTRUCTURE						
3 Crédit communal						
Subventions aux pouvoirs publics régionaux à titre d'intervention de l'Etat dans les charges d'intérêts des emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux (application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959).	42 30 4303 10 44 78 15	P	cnd	238,0	+ 13,4	251,4
Subventions aux pouvoirs publics régionaux et locaux à titre d'intervention de l'Etat dans les charges d'amortissements d'emprunts contractés par ces pouvoirs auprès du Crédit Communal de Belgique pour le financement de travaux (application de l'arrêté royal du 22 octobre 1959).	42 30 6302 69 06 40 74	C	cnd	447,2	-	447,2
Totaux pour le programme 51.42.3			cnd	685,2	+ 13,4	698,6
Totaux pour la division organique 51-42			cnd		+ 13,4	
DIVISION 43						
SANTE PUBLIQUE						
1 Fonds de construction des hôpitaux -flats						
14 Financement du parastatal construction						
Fonds construction hôpitaux-intérêts.	43 14 4301 85 22 56 90		cnd	62,5	-	62,5
Fonds construction hôpitaux-amortissements.	43 14 6301 48 82 19 53		cnd	66,0	-	66,0
15 Financement construction (bi-communautaire)						
Intérêts flats.	43 15 4302 95 32 66 03		cnd	8,1	-	8,1
Amortissements flats.	43 15 6303 59 93 30 64		cnd	6,3	-	6,3
16 Financement construction (ex-national)						
Dotation intérêts F.C.M.	43 16 4320 25 59 93 30		cnd	89,6	-	89,6
Intérêts des Hôpitaux Universitaires.	43 16 4420 28 62 96 33		cnd	110,0	+ 4,7	114,7
Dotation amortissements F.C.H.	43 16 6320 85 22 56 90		cnd	124,3	-	124,3
17 Financement construction (ex-régional)						
Dotation intérêts.	43 17 4321 35 69 06 40		cnd	430,7	+ 18,5	449,2

51 MINISTERIE VAN FINANCIEN, VOOR DE RIJKSSCHULD

(in miljoenen frank)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	
1998 voté goedgekeurd	présent ajustement huidige aanpassing	1998 ajusté aangepast		Activiteiten Basisallocaties	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
				AFDELING 42	
				INFRASTRUCTUUR	
				3 Gemeentekrediet	
238,0	+ 13,4	251,4	ngk	Subsidies aan de gewestelijke en lokale openbare besturen als Staatstussenkomst in de intrestlasten van de door deze besturen aangegane leningen bij het Gemeentekrediet van België voor de financiering van werken (toepassing van het koninklijk besluit van 22 oktober 1959).	
447,2	-	447,2	ngk	Subsidies aan de gewestelijke en lokale openbare besturen als Staatstussenkomst in de delgingslasten van de door deze besturen bij het Gemeentekrediet van België aangegane leningen voor de financiering van werken (toepassing van het koninklijk besluit van 22 oktober 1959).	
685,2	+ 13,4	698,6	ngk	Totalen voor het programma 3	
	+ 13,4		ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 51-42	
				AFDELING 43	
				VOLKSGEZONDHEID	
				1 Fonds bouw ziekenhuizen - flats	
				14 Financiering parastatale bouwwerken	
62,5	-	62,5	ngk	Fonds bouw ziekenhuizen-interessen.	
66,0	-	66,0	ngk	Fonds bouw ziekenhuizen- aflossingen.	
				15 Financiering bouwwerken (bi-communautair)	
8,1	-	8,1	ngk	Renten flats.	
6,3	-	6,3	ngk	Aflossingen flats.	
				16 Financiering bouwwerken (ex-nationaal)	
89,6	-	89,6	ngk	Dotatie interesten F.B.Z.	
110,0	+ 4,7	114,7	ngk	Interesten Universitaire Ziekenhuizen	
124,3	-	124,3	ngk	Dotatie aflossingen F.B.Z.	
				17 Financiering bouwwerken (ex-gewesten)	
430,7	+ 18,5	449,2	ngk	Dotatie renten.	

51 MINISTÈRE DES FINANCES, POUR LA DETTE PUBLIQUE (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A.	CRIP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1998 voté <i>goedgekeurd</i>	présent ajustement <i>huidige aanpassing</i>	1998 ajusté <i>aangepast</i>
Activités Allocations de base	check-digit			(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)			
Dotation amortissements.	43 17 6321 95 32 66 03		cnd	507,4	-	507,4
Totaux pour le programme 51.43.1			cnd	1 404,9	+ 23,2	1 428,1
3 Charges du passé						
31 Ex-national (grands travaux hydrauliques)						
Intérêts pouvoirs publics.	43 31 4322 65 02 36 70		cnd	406,8	+ 29,7	436,5
Amortissements Crédit communal.	43 31 6322 28 62 96 33		cnd	769,9	-	769,9
32 Ex-régional						
Intérêts pouvoirs publics.	43 32 4323 75 12 46 80		cnd	62,5	+ 2,1	64,6
Amortissements Crédit communal.	43 32 6323 38 72 09 43		cnd	54,4	-	54,4
Totaux pour le programme 51.43.3			cnd	1 293,6	+ 31,8	1 325,4
Totaux pour la division organique 51-43			cnd		+ 55,0	
DIVISION 45						
FINANCES						
1 Charges d'emprunts						
<i>FONDS ORGANIQUE :</i>						
<i>Prélèvement sur produit d'emprunts destinés à couvrir:</i>						
1° les dépenses effectuées dans le cadre d'opérations de gestion de la dette publique;						
2° les remboursements effectués par anticipation;						
3° les décaissements en capital résultant des fluctuations des cours de change.						
- Solde au 1er janvier	(1)			-	-	-
- Recettes de l'année en cours	(2)			252 361,0	-	252 361,0
- Disponible pendant l'année en cours	(3)=(1)+(2)			252 361,0	-	252 361,0
10 Charges d'intérêts et de capital						
Commissions sur émissions publiques.	45 10 1205 14 48 82 19		cnd	600,0	-	600,0
Frais divers liés à l'émission et au service financier des emprunts.	45 10 1206 15 49 83 20		cnd	399,7	-	399,7
Intérêts des emprunts à long terme en francs belges.	45 10 2101 37 71 08 42		cnd	499 966,5	- 7 000,0	492 966,5
Intérêts des emprunts à long terme en monnaies étrangères.	45 10 2102 38 72 09 43		cnd	42 777,8	-	42 777,8

(in miljoenen frank)

51 MINISTERIE VAN FINANCIEN, VOOR DE RIJKSSCHULD (vervolg)

Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnanceringskredieten</i>			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1998 voté <i>goedgekeurd</i>	présent ajustement <i>huidige aanpassing</i>	1998 ajusté <i>aangepast</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
507,4	-	507,4	ngk	Dotatie aflossingen.
1 404,9	+ 23,2	1 428,1	ngk	Totalen voor het programma 1
				3 Lasten van het verleden
				31 Ex-nationaal (grote waterwerken)
406,8	+ 29,7	436,5	ngk	Renten openbare besturen.
769,9	-	769,9	ngk	Aflossingen Gemeentekrediet.
				32 Ex-gewestelijk
62,5	+ 2,1	64,6	ngk	Renten openbare besturen.
54,4	-	54,4	ngk	Aflossingen Gemeentekrediet.
1 293,6	+ 31,8	1 325,4	ngk	Totalen voor het programma 3
	+ 55,0		ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 51-43
				AFDELING 45
				FINANCIEN
				1 Lasten van leningen
				<i>ORGANIEK FONDS :</i>
				<i>Afnamen van leningsopbrengsten bestemd tot dekking van:</i>
				<i>1° de uitgevoerde uitgaven in het kader van beheersverrichtingen van de rijksschuld;</i>
				<i>2° de vervroegde terugbetalingen;</i>
				<i>3° de uitbetalingen van kapitaal ten gevolge van wisselkoersschommelingen.</i>
-	-	-		- Saldo op 1 januari
252 361,0	-	252 361,0		- Ontvangsten van het lopend jaar
252 361,0	-	252 361,0		- Beschikbaar tijdens het lopend jaar
				10 Intrest- en kapitaaluitgaven
600,0	-	600,0	ngk	Commissies op openbare uitgaven.
399,7	-	399,7	ngk	Diverse kosten in verband met de uitgifte en de financiële dienst van leningen.
499 966,5	- 7 000,0	492 966,5	ngk	Rente van de leningen op lange termijn in Belgische frank.
42 777,8	-	42 777,8	ngk	Rente van de leningen op lange termijn in vreemde munt.

51 MINISTÈRE DES FINANCES, POUR LA DETTE PUBLIQUE (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base (1)	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit (2)	CRIP (3)	sc (4)	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten			
				1998 voté goedgekeurd (5)	présent ajustement huidige aanpassing (6)	1998 ajusté aangepast (7)	
Intérêts des emprunts contractés par la S.A. du Canal et des Installations Maritimes de Bruxelles en vue du financement des travaux de modernisation du canal Bruxelles-Rupel.	45 10 2104 40 74 11 45	C	cnd	177,7	-	177,7	
Intérêts des emprunts du Fonds des Routes en francs belges.	45 10 2105 41 75 12 46	P	cnd	231,3	-	231,3	
Intérêts de la dette à court terme en francs belges et en monnaies étrangères.	45 10 2108 44 78 15 49		cnd	75 469,4	- 3 000,0	72 469,4	
Primes de remboursement et lots.	45 10 2110 46 80 17 51		cnd	45,6	-	45,6	
Intérêts des emprunts de consolidation des déficits des communes fusionnées.	45 10 2112 48 82 19 53		cnd	55,4	-	55,4	
Dépenses d'intérêt résultant d'opérations de gestion de la Dette publique	45 10 2113 49 83 20 54		fon	1,0	-	1,0	
Intérêts des emprunts contractés pour le financement des prêts à des états étrangers.	45 10 2114 50 84 21 55		cnd	59,0	-	59,0	
Intérêts des emprunt émis par l'Institut Pasteur	45 10 2116 52 86 23 57		cnd	90,2	-	90,2	
Rémunération de la Poste pour la mise à disposition au Trésor des avoirs des tiers	45 10 2123 59 93 30 64		cnd	3 300,0	-	3 300,0	
Dépenses de capital résultant d'opérations de gestion de la dette publique.	45 10 5104 33 67 04 38		fon	10,0	-	10,0	
Totaux pour l'activité 0			cnd fon	623 172,6 11,0	- 10 000,0 -	613 172,6 11,0	
11 Charges d'amortissement							
Amortissement et remboursement à échéance finale des emprunts à long terme en francs belges.	45 11 9101 62 96 33 67		cnd	474 696,2	-	474 696,2	
Amortissement et remboursement à échéance finale des emprunts à long terme en monnaies étrangères.	45 11 9102 63 97 34 68		cnd	104 000,0	-	104 000,0	
Dépenses de remboursements résultant des fluctuations des cours de changes.	45 11 9103 64 01 35 69		fon	350,0	-	350,0	
Dépenses d'amortissement résultant d'opérations de gestion de la dette publique.	45 11 9104 65 02 36 70		fon	251 000,0	-	251 000,0	
Remboursement anticipé de tout ou partie d'emprunts en francs belges.	45 11 9105 66 03 37 71		fon	500,0	-	500,0	
Remboursement anticipé de tout ou partie d'emprunts en monnaies étrangères.	45 11 9106 67 04 38 72		fon	500,0	-	500,0	
Amortissement des emprunts contractés par la S.A. du Canal et des Installations Maritimes de Bruxelles en vue du financement des travaux de modernisation du canal Bruxelles-Rupel.	45 11 9107 68 05 39 73	C	cnd	294,1	-	294,1	
Amortissement et remboursement à échéance finale des emprunts du Fonds des Routes en francs belges.	45 11 9108 69 06 40 74		cnd	200,0	-	200,0	

(in miljoenen frank)

51 MINISTERIE VAN FINANCIEN, VOOR DE RIJKSSCHULD (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1998 voté goedgekeurd	présent ajustement huidige aanpassing	1998 ajusté aangepast		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
177,7	-	177,7	ngk	Rente van de door de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel aangegane leningen voor de financiering van de werken tot modernisering van het kanaal Brussel-Rupel.
231,3	-	231,3	ngk	Rente van de Wegenfondsleningen in Belgische frank
75 469,4	- 3 000,0	72 469,4	ngk	Rente van de schuld op korte termijn in Belgische frank en in vreemde munt
45,6	-	45,6	ngk	Terugbetalingspremies en loten.
55,4	-	55,4	ngk	Rente van de consolidatieleningen van de tekorten van de gefusioneerde gemeenten.
1,0	-	1,0	fon	Renteuitgaven voortvloeiend uit beheersverrichtingen van de Rijksschuld
59,0	-	59,0	ngk	Rente van de leningen aangegaan voor de financiering van leningen aan vreemde landen.
90,2	-	90,2	ngk	Rente uitgaven i.v.m leningen van het Instituut Pasteur.
3 300,0	-	3 300,0	ngk	Vergoeding van de Post voor het ter beschikking stellen aan de Schatkist van de tegoeden van derden.
10,0	-	10,0	fon	Kapitaaluitgaven voortvloeiend uit beheersverrichtingen van de Rijksschuld.
623 172,6 11,0	- 10 000,0 -	613 172,6 11,0	ngk fon	Totalen voor de activiteit 0
				11 Aflossingsuitgaven
474 696,2	-	474 696,2	ngk	Aflossing en terugbetaling op de eindvervaldag van de leningen op lange termijn in Belgische frank.
104 000,0	-	104 000,0	ngk	Aflossing en terugbetaling op de eindvervaldag van de leningen op lange termijn in vreemde munt.
350,0	-	350,0	fon	Terugbetalingen voortvloeiend uit de wisselkoersschommelingen.
251 000,0	-	251 000,0	fon	Aflossingslasten voortvloeiend uit beheersverrichtingen van de Rijksschuld.
500,0	-	500,0	fon	Gehele of gedeeltelijke vervroegde terugbetaling van leningen in Belgische frank.
500,0	-	500,0	fon	Gehele of gedeeltelijke vervroegde terugbetaling van leningen in vreemde munt.
294,1	-	294,1	ngk	Aflossing van de leningen door de N.V. Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel aangegaan voor de financiering van de werken tot modernisering van het kanaal Brussel-Rupel.
200,0	-	200,0	ngk	Aflossing en terugbetaling op de eindvervaldag van de Wegenfondsleningen in Belgische frank.

51 MINISTÈRE DES FINANCES, POUR LA DETTE PUBLIQUE (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	DO PA A.B. OA PA B.A.	CRIP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1998 voté goedgekeurd	présent ajustement huidige aanpassing	1998 ajusté aangepast
Activités Allocations de base	check-digit					
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Amortissement des emprunts de consolidation des déficits des communes fusionnées.	45 11 9110 71 08 42 76		cnd	154,2	-	154,2
Amortissement des emprunts émis par l'Institut Pasteur	45 11 9116 77 14 48 82		cnd	108,5	-	108,5
Totaux pour l'activité 1			cnd fon	579 453,0 252 350,0	- -	579 453,0 252 350,0
Totaux pour le programme 51.45.1			cnd fon	1 202 625,6 252 361,0	- 10 000,0 -	1 192 625,6 252 361,0
			tot	1 454 986,6	- 10 000,0	1 444 986,6
Solde du fonds organique au 31 décembre :	(4)=(3)- fon			-	-	-
4 Divers.						
Remboursement des coupons afférents à des titres amortis d'emprunts intérieurs et extérieurs payés en surnombre ou indûment.	45 40 0301 59 93 30 64		cnd	2,0	-	2,0
Salaires relatifs à l'émission d'emprunts	45 40 1110 92 29 63 97		cnd	3,5	-	3,5
Frais autres que frais financiers liés à l'activité du "Service de la dette publique".	45 40 1221 09 43 77 14		cnd	127,0	-	127,0
Rente annuelle à 3 p.c. à titre d'indemnité du chef de servitudes aéronautiques (lois du 23 juin 1930 et 17 mars 1936).	45 40 1222 10 44 78 15		cnd	0,8	-	0,8
Intérêts sur cautionnements et consignations.	45 40 2106 21 55 89 26		cnd	1 700,0	-	1 700,0
Paiement de coupons relevés de la prescription en application de l'article 2 de la loi du 6 février 1970 relative à la prescription des créances à charge ou au profit de l'Etat et des provinces.	45 40 2109 24 58 92 29		cnd	1,0	-	1,0
Charges d'intérêt des emprunts contractés par la Société Fédérale d'Investissement dans le cadre des missions qui lui sont confiées par la convention conclue en mai 1995 avec l'Etat Belge.	45 40 2120 35 69 06 40		cnd	729,6	-	729,6
Garantie de l'Etat à l'Institut National de Crédit Agricole - charges d'intérêt.	45 40 2121 36 70 07 41		cnd	124,0	-	124,0
Garantie de l'Etat à l'Office Central de Crédit Hypothécaire - charges d'intérêt.	45 40 2122 37 71 08 42		cnd	319,5	-	319,5
Subventions dans les charges d'intérêts des emprunts contractés par la S.A. BELFIN en vue de financer la participation de l'Etat au capital de la SABENA.	45 40 3110 55 89 26 60		cnd	1 167,0	-	1 167,0
Sommes dues par le pouvoir fédéral aux Communautés et Régions en application de l'article 54 § 1 alinéa 3 et § 2 de la loi du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et Régions	45 40 4501 88 25 59 93		cnd	25,9	-	25,9

(in miljoenen frank)

51 MINISTERIE VAN FINANCIEN, VOOR DE RIJKSSCHULD (vervolg)

Crédits d'ordonnancement Ordonnanceringskredieten			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1998 voté goedgekeurd	présent ajustement huidige aanpassing	1998 ajusté aangepast		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
154,2	-	154,2	ngk	Aflossing van de consolidatieleningen van de te- korten van de gefusioneerde gemeenten.
108,5	-	108,5	ngk	Aflossing van leningen van het Instituut Pasteur.
579 453,0 252 350,0	- -	579 453,0 252 350,0	ngk fon	Totalen voor de activiteit 1
1 202 625,6 252 361,0	- 10 000,0 -	1 192 625,6 252 361,0	ngk fon	Totalen voor het programma 1
1 454 986,6	- 10 000,0	1 444 986,6	tot	
-	-	-		Saldo van het organiek fonds op 31 december
				4 Diversen.
2,0	-	2,0	ngk	Terugbetaling van overtollige of ten onrechte betaalde coupons van afgeloste obligaties van bin- nen- en buitenlandse leningen.
3,5	-	3,5	ngk	Loonkosten in verband met de uitgifte van leningen
127,0	-	127,0	ngk	Andere kosten dan de financiële kosten verbonden aan de werking van de Rijksschuld.
0,8	-	0,8	ngk	Jaarrente tegen 3 pct. als vergoeding uit hoofde van luchtvaartdienstbaarheden (wetten van 23 juni 1930 en 17 maart 1936).
1 700,0	-	1 700,0	ngk	Rente op borgtochten en consignaties.
1,0	-	1,0	ngk	Betaling van coupons waarvan de verjaring opgehe- ven werd bij toepassing van artikel 2 van de wet van 6 februari 1970 betreffende de verjaring van schuldvorderingen ten laste of ten voordele van de Staat en de provinciën.
729,6	-	729,6	ngk	Rentelasten van de leningen aangegaan door de Federale Investeringsmaatschappij in het kader van de taken die haar toevertrouwd zijn door de con- ventie in mei 1995 afgesloten met de Belgische Staat.
124,0	-	124,0	ngk	Staatswaarborg voor het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet - rentelasten.
319,5	-	319,5	ngk	Staatswaarborg voor Centraal Bureau voor Hypothe- cair Krediet - rentelasten.
1 167,0	-	1 167,0	ngk	Rentesubsidies betreffende de leningen aangegaan door de N.V. BELFIN ter financiering van de kapi- taalsparticipatie van de Staat in SABENA.
25,9	-	25,9	ngk	Door de federale overheid verschuldigde sommen aan de Gemeenschappen en Gewesten in uitvoering van artikel 54 § 1, derde lid en § 2 van de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financie- ring van de Gemeenschappen en Gewesten.

51 MINISTERE DES FINANCES, POUR LA DETTE PUBLIQUE (suite)

(en millions de francs)

DIVISIONS ORGANIQUES Programmes Activités Allocations de base	DO PA A.B. OA PA B.A. check-digit	CRIP	sc	Crédits d'engagement Vastleggingskredieten		
				1998 voté <i>goedgekeurd</i>	présent ajustement <i>huidige aanpassing</i>	1998 ajusté <i>aangepast</i>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Garantie de change donnée par l'Etat pour le service financier des emprunts émis ou à émettre par la Société nationale de Crédit à l'Industrie en exécution des lois dites d'expansion économique et notamment celles des 24 mai, 17 et 18 juillet 1959 et 15 février 1961.	45 40 5102 10 44 78 15		cnd	- (14,0)	-	- (14,0)
Garantie de change donnée par l'Etat pour le service financier des emprunts émis ou à émettre par la Société nationale de Crédit à l'Industrie en exécution des lois dites d'expansion économique et notamment celles des 24 mai, 17 et 18 juillet 1959 et 15 février 1961.	45 40 5103 11 45 79 16		crd	2 465,0	+ 18 485,8	20 950,8
Garantie de l'Etat à l'Institut National de Crédit Agricole - charges d'amortissement.	45 40 5121 29 63 97 34		cnd	469,4	-	469,4
Garantie de l'Etat à l'Office Central de Crédit Hypothécaire - charges d'amortissement.	45 40 5122 30 64 01 35		cnd	1 259,7	-	1 259,7
Dotation des combattants (loi du 10 août 1921).	45 40 5201 12 46 80 17		cnd	0,1	-	0,1
Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables.	45 40 7401 78 15 49 83	I	cnd	7,0	-	7,0
Subventions dans les charges d'amortissements des emprunts contractés par la S.A. BELFIN en vue de financer la participation de l'Etat au capital de Sabena.	45 40 8110 11 45 79 16		cnd	1 300,0	-	1 300,0
Totaux pour le programme 51.45.4			cnd	7 236,5 (14,0)	-	7 236,5 (14,0)
			crd	2 465,0	+ 18 485,8	20 950,8
			tot	9 701,5	+ 18 485,8	28 187,3
Totaux pour la division organique 51-45			cnd	1 209 862,1 (14,0)	- 10 000,0	1 199 862,1 (14,0)
			crd	2 465,0	+ 18 485,8	20 950,8
			fon	252 361,0	-	252 361,0
			tot	1 464 688,1	+ 8 485,8	1 473 173,9
TOTAUX : 51 MINISTERE DES FINANCES, POUR LA DETTE PUBLIQUE.			cnd		- 9 931,6	
			crd		+ 18 485,8	
			fon		-	
Totaux cnd+crd+fon			tot		+ 8 554,2	

(in miljoenen frank)

51 MINISTERIE VAN FINANCIEN, VOOR DE RIJKSSCHULD (vervolg)

Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnanceringskredieten</i>			ks	ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's
1998 voté <i>goedgekeurd</i>	présent ajustement <i>huidige aanpassing</i>	1998 ajusté <i>aangepast</i>		
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
- (14,0)	-	- (14,0)	ngk	Wisselgarantie door de Staat verleend voor de financiële dienst van de leningen door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid uitgegeven of uit te geven in uitvoering van de zogenoemde wetten voor economische expansie, in het bijzonder deze van 24 mei, 17 en 18 juli 1959 en 15 februari 1961.
450,0	+ 20 500,8	20 950,8	gkr	Wisselgarantie door de Staat verleend voor de financiële dienst van de leningen door de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid uitgegeven of uit te geven in uitvoering van de zogenoemde wetten voor economische expansie, in het bijzonder deze van 24 mei, 17 en 18 juli 1959 en 15 februari 1961.
469,4	-	469,4	ngk	Staatswaarborg voor het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet - aflossingslasten.
1 259,7	-	1 259,7	ngk	Staatswaarborg voor het Centraal Bureau voor Hypotheekair Krediet - aflossingslasten.
0,1	-	0,1	ngk	Dotatie der strijders (wet van 10 augustus 1921).
7,0	-	7,0	ngk	Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen.
1 300,0	-	1 300,0	ngk	Subsidies in de aflossingslasten van de leningen aangegaan door de N.V. BELFIN ter financiering van de kapitaalsparticipatie van de Staat in SABENA.
7 236,5 (14,0) 450,0	- + 20 500,8	7 236,5 (14,0) 20 950,8	ngk	Totalen voor het programma 4
7 686,5	+ 20 500,8	28 187,3	tot	
1 209 862,1 (14,0) 450,0 252 361,0	- 10 000,0 + 20 500,8 -	1 199 862,1 (14,0) 20 950,8 252 361,0	ngk	Totalen voor de organisatie-afdeling 51-45
1 462 673,1	+ 10 500,8	1 473 173,9	tot	
	- 9 931,6 + 20 500,8 -		ngk	TOTALEN : 51 MINISTERIE VAN FINANCIEN, VOOR DE RIJKSSCHULD.
	+ 10 569,2		gkr fon	
			tot	totalen ngk+gkr+fon

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 22 décembre 1998.

ALBERT

PAR LE ROI,

Le ministre du Budget,

H. VAN ROMPUY

Le ministre des Finances,

J.-J. VISEUR

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 22 december 1998.

ALBERT

VAN KONINGSWEGE,

De minister van Begroting,

H. VAN ROMPUY

De minister van Financiën,

J.-J. VISEUR